

Kereseti kérelmek

A Törvényszék

— Elsődlegesen:

semmisítse meg a CCI 1999.PT.06.1.PO.007 (Portugal — Programa nacional, Objectivo 1) operatív programhoz az EMOGA Orientációs részlegéből odaítélt támogatás pénzügyi korrekcióinak alkalmazásáról szóló, 2010. június 29-i C(2010) 4255 végleges bizottsági határozatot a „Mezőgazdasági üzemekbe történő beruházás” intézkedés tekintetében, amely 16 411 829,46 euróra csökkentette az EMOGA Orientációs részlegének támogatását a CCI 1999.PT.06.1.PO.007 (Portugal — Programa nacional, Objectivo 1) támogatási program keretében a 2000. október 28-i C(2000) 2878 bizottsági határozat értelmében engedélyezett kiadások tekintetében;

— Másodlagosan:

1. semmisítse meg a 2010. június 29-i C(2010) 4255 végleges bizottsági határozatot abban a részében, amely a 2003. október 28-a és 2006 novembere között jóváhagyott pályázatokkal összefüggésben a Portugál Köztársaság által teljesített, 194 347 547,29 euró összegű kifizetések közösségi finanszírozására vonatkozik.

2. semmisítse meg 2010. június 29-i C(2010) 4255 végleges bizottsági határozatot abban a részében, amely a fiatal gazdálkodók letelepedéséhez kötődő „mezőgazdasági üzemekbe történő beruházás” pályázatokkal összefüggésben a Portugál Köztársaság által teljesített, 94 621 812,06 euró összegű kifizetések közösségi finanszírozására vonatkozik;

— kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a következő jogalapokra hivatkozik:

- a) Az EUMSZ 250. cikk megsértése és hatáskör hiánya.
- b) Az 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 39. cikke (3) bekezdésének megsértése.
- c) Az 1990. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 5. cikke (2) bekezdésének visszaható hatállyal történt alkalmazása.
- d) A 2002. február 26-i 445/2002/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ 4. cikke (2) bekezdésének megsértése.
- e) a 2001. március 2-i 438/2001/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ 4. cikkének megsértése.
- f) az 1257/99 rendelet 5. cikke (2) bekezdésének megsértése.
- g) Az egyenlőség elvének megsértése.

h) Az egyenlőség és a bizalomvédelem elvének megsértése, valamint tévedés a közösségi rendelkezések megsértéséből levont pénzügyi következmények tekintetében.

g) Az arányosság elvének megsértése.

- ⁽¹⁾ A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 14. fejezet 1. kötet 31. o.)
- ⁽²⁾ Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapról (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 80. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet 25. kötet 391. o.)
- ⁽³⁾ Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapról (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1257/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. február 26-i 445/2002/EK bizottsági rendelet (HL L 74., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet 35. kötet 269. o.)
- ⁽⁴⁾ A strukturális alapok keretében nyújtott támogatások irányítási és ellenőrzési rendszerei tekintetében az 1260/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2001. március 2-i 438/2001/EK bizottsági rendelethez (HL L 63., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 14. fejezet, 1. kötet, 132. o.)

A Közzolgálati Törvényszék F-35/08. sz. ügyben 2010. június 15-én hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2010. augusztus 25-én benyújtott fellebbezés

(T-361/10. P. sz. ügy)

(2010/C 301/57)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: J. Currall és I. Chatzi-
giannis)

A másik fél az eljárásban: Dimitrios Pachtitis (Athén, Görög-
ország) támogatja az európai adatvédelmi biztos

A fellebbező kérelmei

— A Törvényszék helyezze hatályon kívül, a Közzolgálati Törvényszék F-35/08. sz., Pachtitis kontra Bizottság ügyben 2010. június 15-én hozott ítéletét;

— a Törvényszék utalja vissza az ügyet a Közzolgálati Törvényszék elé a többi megsemmisítési jogalap megvizsgálása céljából;

— a Törvényszék kötelezze a fellebbezési eljárásban a fellebbezett felet a fellebbezési eljárás és az elsőfokú eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Jelen fellebbezésében a felperes a Közszolgálati Törvényszék F-35/08. sz., Pachtitis kontra Bizottság ügyben 2010. június 15-én hozott ítéletének hatályon kívül helyezését kéri, amely ítélettel a Közszolgálati Törvényszék egyrészt megsemmisítette az Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO) 2007. május 31-i és 2007. december 6-i határozatait, amelyekkel D. Pachtitist nem vették fel az EPSO/AD/77/06 nyílt versenyvizsga előválogató tesztjén a 110 legmagasabb pontszámot elérő pályázó listájára, másrészt a Bizottságot kötelezte a saját és a felperes elsőfokú eljárásban felmerült költségeinek viselésére.

Fellebbezésének alátámasztására a Bizottság a következő megsemmisítési jogalapokat hozta fel:

- az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatára vonatkozó rendelet III. melléklete 1., 5. és 7 cikkének megsértése;
- a közösségi jog, különösen az EPSO létrehozásáról szóló 2002/620/EK határozat⁽¹⁾ 2. cikkének és a 2002/621/EK határozat⁽²⁾ 1. cikkének megsértése;
- a határozatok indokolására vonatkozó kötelezettség megsértése.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság főtítkárainak, a Bíróság hivatalvezetőjének, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága főtítkárainak, továbbá az ombudsman képviselőjének az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának létrehozásáról szóló, 2002. július 25-i 2002/620/EK határozata (HL L 197., 53. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 46. o.)

⁽²⁾ Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság főtítkárainak, a Bíróság hivatalvezetőjének, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága főtítkárainak, továbbá az ombudsman képviselőjének az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának szervezeti felépítéséről és működéséről szóló, 2002. július 25-i 2002/621/EK határozata (HL L 197., 56. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 48. o.)

2010. szeptember 3-án benyújtott kereset — Bloufin Touna Ellas Naftiki Etaireia és társai kontra Bizottság

(T-367/10. sz. ügy)

(2010/C 301/58)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Bloufin Touna Ellas Naftiki Etaireia (Athén, Görögország), Chrisderic (Saint Cyprien, Franciaország), André Sébastien Fortassier (Grau D'Agde, Franciaország) (képviselek: V. Akritidis és E. Petrissi ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg a Franciaország vagy Görögország lobogója alatt közlekedő vagy ott lajstromozott erszénes kerítőhálós hajók által az Atlanti-óceánon a nyugati hosszúság 45°-tól keletre és a Földközi-tengeren folytatott, kékúszójú tonhalra irányuló halászat tilalmáról szóló, 2010. június 9-i 498/2010/EU bizottsági rendelet⁽¹⁾;
- a Bizottságot kötelezze a felperesek jelen eljárás során felmerült valamennyi költségének viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A kereset alátámasztására a felperesek három jogalapot hoznak fel.

Először is azt állítják, hogy a vitatott rendeletet az egyenlő bánásmód elvének és — az állampolgárság alapján történő bármely megkülönböztetést tiltó EUMSZ 18. cikkben és a mezőgazdasági ágazatban a termelők, illetve a fogyasztók közötti minden megkülönböztetést tiltó EUMSZ 40. cikk (2) bekezdésében megállapított -megkülönböztetés tilalma elv megsértésével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 21. cikke (2) bekezdésének értelmében vett általános uniós jogelv megsértésével fogadták el.

E tekintetben a felperesek azt állítják, hogy a Bizottság két alapon tett megkülönböztetést. Először is a halászati időszak vége előtt betiltotta Görögország, Franciaország és Spanyolország további halászati tevékenységét⁽²⁾, holott a görög kvóta kimerítése jóval alacsonyabb volt, mint Spanyolországé. Másodsorú bár a Bizottság mind a három EU-tagállamot tájékoztatta arról, hogy a halászati tevékenységeket be kell szüntetni, két különböző kötelező megszüntető szabályzatot tett közzé: egyet Görögország és Franciaország, valamint egy másikat Spanyolország részére, amivel ténylegesen megengedte a spanyol flottának a halászat folytatását a halászati időszak végéig. A felperesek azt állítják, hogy tudomásuk szerint nem volt objektíve igazolt az ilyen eltérő bánásmód.

Másodsorú a felperesek úgy érvelnek, hogy a Bizottság megsértette az arányosságnak az EUMSZ 5. cikk (4) bekezdésében és a Szerződéshez csatolt 2. sz. jegyzőkönyvben szereplő és az állandó ítélezési gyakorlat által az egyén védelmében a jog magasabb rendű szabályaként elismert általános elvét. A felperesek álláspontja szerint a Bizottság arányosabb intézkedést hozhatott volna annak biztosítására, hogy az Unió tagállamai megfeleljenek az 1224/2009/EK rendelet⁽³⁾ rendszerének, és betilthatta volna az élő kékúszójú tonhal halászatát akkor, amikor a nemzeti kvóták kritikusabb, a 100 %-ot megközelítő szintet értek el. Betilthatta volna e tevékenységet ugyanabban az időpontban is az Unió minden érintett tagállama vonatkozásában.